

SPIRAX SARCO

INFO es una publicación trimestral emitida por Spirax Sarco, especialistas en control de fluidos e instrumentación.

INFO

Boletín informativo N° 43
Enero 2010



Controladores electrónicos para calderas de vapor

Control de nivel, control de sales disueltas y purga de fondo de caldera



índice

Válvulas esféricas / Presentación pág. 2

Controladores electrónicos para calderas de vapor pág. 2 y 3

Nuevo sitio WEB de Spirax Sarco Argentina pág. 4

www.spiraxsarco.com/ar



Controladores electrónicos para calderas de vapor

Sencillos, seguros y fiables.



Las calderas modernas están diseñadas para cumplir con las necesidades de diferentes industrias y sus procesos. Por esta razón, los ingenieros de Spirax Sarco han investigado y desarrollado una

gama completa de sistemas electrónicos de control para calderas de vapor que cumplan con los requisitos de rendimiento y funcionamiento de la mayoría de las salas de calderas.

Los sistemas electrónicos de control para calderas Spirax Sarco están diseñados para ser fáciles de instalar y poner en marcha, además proporcionan un funcionamiento seguro y sin problemas. Todos los controladores electrónicos tienen capacidad de comunicación inalámbrica entre sí utilizando rayos infrarrojos. Existen versiones que incorporan comunicación externa Modbus EIA (RS) 485 que proporciona información para monitorear

los ajustes y parámetros.

Las sondas de detección de Spirax Sarco no tienen partes móviles y se pueden montar fácilmente en la caldera o en cámara de sonda. Todos los sistemas de control requieren poco o ningún mantenimiento.

Spirax Sarco podrá ayudarle a seleccionar el sistema más adecuado a sus necesidades específicas:

- Control de nivel
- Purga continua de TDS (Sales disueltas totales).
- Control de purga de fondo.
- Detección de condensado contaminado.

PRESENTACIÓN

La línea de válvulas esféricas extiende su rango de aplicaciones

Las refinерías de gas y petróleo, las industrias tabacaleras y alimenticias, las industrias químicas y petroquímicas, y todo proceso que requiera manejo de vapor y gases de alta presión cuentan ahora con nuevos modelos de válvulas esféricas de tres piezas forjadas. Producidas en nuestro centro de excelencia ubicado en Don Torcuato, esta extensión del rango se suma a nuestro porfolio ya existente de M10Vi y M10Si, con todos los atributos de la serie, con montaje ISO y la posibilidad de automatizarse fácilmente. Detallamos a continuación las características y aplicaciones de los nuevos modelos:

M10 PI ISO



CARACTERÍSTICAS: 1/4" a 2 1/2". Montaje ISO 5211. Paso estándar y paso total. Acero carbono o acero inoxidable.

Rosca BSPT/NPT y SW. Asientos y juntas en PDR 0.8. MPO 140 bar g (2000 PSI). MTO 260°C (500°F).

APLICACIONES: Aplicaciones en industrias de gas y petróleo.

M10 TI ISO



CARACTERÍSTICAS: 1/4" a 2 1/2". Montaje ISO 5211. Paso estándar y paso total. Acero carbono o acero inoxidable.

Rosca BSPT/NPT, SW, BW y bridas ANSI150/ ANSI300/ PN40. Asientos y juntas en UHMWPE. MPO 70 bar g (1000 PSI). MTO 70°C (160°F).

APLICACIONES: Aplicaciones en industria tabacalera y alimenticia.

M10 HPI ISO



CARACTERÍSTICAS: 1/4" a 2". Montaje ISO 5211. Paso estándar y paso total. Acero carbono o acero inoxidable.

Rosca BSPT/BSP/ NPT, SW y BW. Asientos en ACETAL y juntas en PEEK. MPO 350 bar g (5000 PSI). MTO 80°C (180°F).

APLICACIONES: Gases de alta presión.

M10 HI ISO



CARACTERÍSTICAS: 1/4" a 2 1/2". Montaje ISO 5211. Paso estándar y paso total. Acero carbono o acero inoxidable.

Rosca BSPT/BSP/ NPT, SW, BW y bridas ANSI150/ ANSI300/ PN40. Asientos y juntas en PEEK. MPO 62 bar g (900 PSI). MTO 310°C (590°F).

APLICACIONES: Vapor de alta presión. Aceites térmicos. Aceites comestibles.

M10 HTI ISO



CARACTERÍSTICAS: 1/4" a 2 1/2". Montaje ISO 5211. Paso estándar y paso total. Acero carbono o acero inoxidable.

Rosca BSPT/BSP/ NPT, SW, BW y bridas ANSI150/ ANSI300/ PN40. Asientos y juntas en PEEK virgen. MPO 62 bar g (900 PSI). MTO 260°C (500°F).

APLICACIONES: Aplicaciones de alta presión en industrias tabacalera y alimenticia.

Nuestra gama de controladores electrónicos


Controles y alarmas de nivel

Controladores de nivel	Rango de señal de entrada	Tipo de control	Comunicaciones	Opciones de montaje	Protección
 LC1350	Mínimo: 1 μ S / cm (25°C)	Todo/nada (On /off)	Comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
 LC2250	1 a 6 voltios 0 – 20 mA 4 – 20 mA	Todo/nada (On /off) Modulante	Comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
 LC2650	1 a 6 voltios 0 – 20 mA 4 – 20 mA	Control de 2 y 3 elementos Todo/nada (On /off) Modulante	Modbus EIA (RS) 485 y comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
 LC3050	Mínimo: 30 μ S / cm o 30 ppm a 25°C	Alta seguridad Alarma nivel bajo Alarma nivel alto	Comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
Sondas de nivel	Tipo de sonda	Tipo de control	Conexión de Sonda	Longitud nominal	Condiciones de diseño del cuerpo
 LP10-4	Conductiva	Todo/nada (On /off)	1" BSP 1" NPT	95 mm a 2 095 mm	PN40
 LP20 / PA20	Capacitiva	Modulante Todo/nada (On /off)	½" BSP ½" NPT	370 mm a 1 500 mm	PN40
 LP30	Conductiva	Alta seguridad Alarma nivel bajo	½" BSP ½" NPT	500 mm 1 000 mm 1 500 mm	PN40
 LP31	Conductiva	Alta seguridad Alarma nivel alto	½" BSP ½" NPT	500 mm 1 000 mm 1 500 mm	PN40


Controles y alarmas de purga de sales (TDS)

Controladores de purga de sales (TDS)	Rango de señal de entrada	Tipo de control	Comunicaciones	Opciones de montaje	Protección
 BC3150	Mínimo 10 μ S /cm	Controlador Limitador	Comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
 BC3250	Mínimo 10 μ S /cm	Controlador Limitador y Temporizador para purga de fondo	Modbus EIA (RS) 485 y comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)
Sondas de conductividad	Tipo de sonda	Tipo de control	Conexión	Longitud nominal	Condiciones de diseño del cuerpo
 CP10	Conductiva	Todo/nada (On /off)	3/8" BSP	50 mm	PN40
 CP30	Conductiva	Todo/nada (On /off)	3/8" BSP 1/2" NPT	300 mm 500 mm 1 000 mm 1 500 mm	PN40
 CP32	Conductiva	Todo/nada (On /off)	3/8" BSP 1/2" NPT	300 mm 500 mm 1 000 mm	PN40

Controles y alarmas de purga de fondo (lodos)

Controladores de purga de fondo (lodos)	Rango de señal de entrada	Tipo de control	Comunicaciones	Opciones de montaje	Protección
 BT1050	N/A	Reloj tiempo real	Modbus EIA (RS) 485 y comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)

Detección de condensado contaminado

Detección de condensado contaminado	Rango de señal de entrada	Tipo de control	Comunicaciones	Opciones de montaje	Protección
 BC3250	Mínimo 10 μ S /cm	Controlador Limitador	Modbus EIA (RS) 485 y comunicación por infrarrojo	Raíl DIN Panel Chasis	IP65 (Montado en panel)

• LOS RANGOS DE PRESIÓN DE OPERACIÓN VARIAN SEGÚN EL PRODUCTO. CONSULTAR A SPIRAX SARCO.

Nuevo sitio WEB de Spirax Sarco Argentina

Literatura Técnica

La nueva página dispone de una gran cantidad de literatura técnica en castellano, que incluye todo nuestro manual técnico y también una parte importante de las hojas técnicas de los productos del Handbook UK.

Toda esa literatura se puede encontrar en la página de una manera fácil y sencilla mediante un buscador avanzado: (Ir al ícono de "Documentación técnica").

- Por referencia de documento.
- Por palabra clave.
- Por grupo de productos.

En esta búsqueda avanzada se podrán encontrar la siguiente información:

- Instrucciones de Instalación y Mantenimiento (IM)
- Catálogos (SB)
- Hojas Técnicas (TI)
- Información de Aplicaciones (AI)

Además, toda esta info, se puede bajar de la página en formato PDF.

Capacitación

Del mismo modo, en la sección de capacitación están la mayoría de las guías técnicas:

- Guías de distribución de Vapor.
- Guía de calderas y accesorios.
- Guía de trampa para vapor y eliminadores de aire.
- Guía de principios de control automático.

Las cuales también están disponibles para descargar de nuestra nueva página. En esta sección figura el detalle de los cursos que se dictarán en nuestro Centro de Capacitación durante el transcurso del año, con su fecha tentativa de realización.

Recursos

Spirax Sarco le ofrece un conjunto de programas de cálculo que sirven de apoyo al momento de diseñar sistemas de vapor, o bien resolver problemas asociados con la ingeniería de vapor y condensado.

Los cálculos típicos incluyen:

- Dimensiones de válvulas para vapor saturado y agua subenfriada.
- Dimensiones de cañerías para vapor saturado / condensado.
- Pérdidas de calor en tanques y tuberías de vapor.

También encontrará programas para el cálculo de revaporizado y caudal de vapor entre otros.

Además contamos con una biblioteca completa de aplicaciones y productos que se pueden descargar en formato Autocad o Clip Art, un conjunto completo de tablas de vapor, y un conversor de unidades, entre otras herramientas muy útiles. Esperamos sinceramente que esta nueva herramienta sea de su máxima utilidad.



Cómo contactarnos en Argentina

BUENOS AIRES
Autopista Panamericana Colectora Este 24951
(B1611 DFB) Don Torcuato - Buenos Aires
TEL: (+54-11) 4741-6100
FAX: (+54-11) 4741-7711
e-mail: Info@ar.SpiraxSarco.com
www.spiraxsarco.com.ar

BAHIA BLANCA Y SUR
Provisoriamente contactarse con Buenos Aires.

ROSARIO / Fernando Laiolo
CEL: (0341) 15 6165592
e-mail: FernandoLaiolo@ar.SpiraxSarco.com

REGION DE CUYO / Rubén Chavero
CEL: (0261) 15 5002916
e-mail: RubenChavero@ar.SpiraxSarco.com

REGION NOROESTE / Roberto Jaimes
CEL: (0381) 15 6439325
e-mail: RobertoJaimes@ar.SpiraxSarco.com

CORDOBA / Leandro Primo
CEL: (03541) 15 611388 TEL/FAX: (03525) 464 464
e-mail: LeandroPrimo@ar.SpiraxSarco.com

Cómo contactarnos en Sudamérica

CHILE Termodinámica Ltda.
Panamericana Norte 18900 - Lampa
Santiago de Chile
TEL/FAX: (56-2) 2709700 / (56-2) 7387618
e-mail: temo@termodinamica.cl

BOLIVIA La Llave S.A.
Av. Banzer Km 6 1/2
Casilla 1248. Santa Cruz
TEL: (591-3) 341 9575/76/78
FAX: (591-3) 341 9581
e-mail: mogrovejo@lallave.com.bo

BOLIVIA M Importaciones y Representaciones S.R.L.
Avenida Tomas de Lezo Esq. Calle Salta Nro.380
Braniff Uv.027 Mza.0072 Dist.5 - Santa Cruz
Telefono: (591-3) 3-57-6444
FAX: (591-3) 3-57-6444
email: auto.inst_industrial@hotmail.com

URUGUAY Bako S.A.
Galicia 1650 esq. Gaboto
Montevideo
TEL: (59-8) 24016603
FAX: (59-8) 24094306
e-mail: bakosauy@adinet.com.uy

BOLIVIA F.P.L.
Av. El Trompillo Nº 621 Segundo Anillo
Santa Cruz de la Sierra
TEL: (59-1) 33550056 CEL: 773 3008
e-mail: fpl@scbbs.net

BOLIVIA Vaporinox Ingeniería
Urb. El Porvenir Nº2
Cochabamba
TEL: (59-1) (4) 4420839
FAX: (59-1) (4) 4421762
e-mail: vaporinox@hotmail.com

BOLIVIA Veloman Industrial S.R.L.
Av. Montes No 456 Zona Central
La Paz
Telefono: 591-2-246 3670
Fax: 591-2-246 3670
Celulares: 71566014-71540902-72030085
email: lapaz@velomanindustrial.com